



**Séance ordinaire du comité exécutif
du mercredi 17 mai 2006**

ORDRE DU JOUR ADOPTÉ

10 – Sujets d'ouverture

Ordre du jour

CE

Adoption de l'ordre du jour de la séance du comité exécutif

Procès-verbal

CE *Affaires corporatives , Direction du greffe* - 1062413016

Approbation du procès-verbal de la séance du comité exécutif tenue le 22 mars 2006

Procès-verbal

CE *Affaires corporatives , Direction du greffe* - 1062413018

Approbation du procès-verbal de la séance du comité exécutif tenue le 29 mars 2006

Procès-verbal

CE *Affaires corporatives , Direction du greffe* - 1062413032

Approbation du procès-verbal de la séance extraordinaire du comité exécutif tenue le 3 avril 2006

12 – Orientation

Accord de principe / Mandat spécial

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction - Planification stratégique et soutien - 1063250001

Adopter un accord de principe quant à la mise en place du projet de ligne de train de banlieue de l'Est de Montréal soutenu par l'Agence métropolitaine de transport (AMT); - Mandater le Service de la mise en valeur du territoire et du patrimoine, en collaboration avec le Service des infrastructures, du transport et de l'environnement, la Société de transport de Montréal et les arrondissements concernés, pour procéder à l'analyse de l'insertion urbaine des gares à aménager afin de favoriser une mise en valeur optimale de leurs abords et une utilisation accrue du transport collectif.

Territoire(s) concerné(s) : Ensemble du territoire - Ville centrale

20 – Affaires contractuelles

Appel d'offres public

CE Services administratifs , Direction des immeubles - 1051668002

Autoriser le lancement d'appel d'offres public pour des travaux de décontamination du terrain et d'enlèvement des réservoirs de produits pétroliers de l'Édifice Chauveau sis au 5670, rue Chauveau (0578), approx. 965 634,00 \$ et autoriser le lancement d'un appel d'offres pour des services professionnels afin de produire les plans et devis pour le volet structural du bâtiment ainsi que pour le volet enlèvement des réservoirs, au coût approximatif de 36 808,00 \$.

Territoire(s) concerné(s) : Mercier/Hochelaga-Maisonneuve
District(s) : Maisonneuve

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Services administratifs , Direction du matériel roulant et des ateliers - 1061605001

Octroyer à Fortier Auto (Montréal) Ltée la commande pour la fourniture de 5 camionnettes et 3 fourgonnettes de marque Ford, de l'année-modèle 2006, au montant total approximatif de 233 593 \$ (taxes incl.); - Autoriser une dépense de 251 096 \$ (taxes incl.); A/O public 04 8129 (7 soum.).

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Services administratifs , Direction du matériel roulant et des ateliers - 1061605004

Octroyer un contrat à Benco MFG Industries Inc., au montant total approximatif de 336 863 \$ (taxes incl.) pour la fourniture de quatre (4) tracteurs pour remorquer des trains de balades, de marque Benco, modèle TT-100, année-modèle 2006; - Autoriser une dépense de 336 863 \$ (taxes incl.); A/O 06 10020 (2 soum.).

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Services administratifs , Direction du matériel roulant et des ateliers - 1061605003

Octroyer à Fortier Auto (Montréal) Ltée la commande pour la fourniture de 3 fourgonnettes, 2 mini-fourgonnettes et 3 camionnettes, de marque Ford, de l'année-modèle 2006, suivant la soumission no 04-8129 (7 soumissionnaires) - Voter des crédits de 316 534 \$

Contrat de services professionnels

CE Affaires corporatives , Direction du contentieux - 1064235003

Réserver des crédits de 20 000 \$ pour le prolongement du mandat de l'expert ingénieur Dominique Trottier du Groupe Conseil Génivar Inc. en vue de poursuivre l'analyse de la réclamation des Constructions Lavacon Inc. dans le dossier de la caserne 14.

Immeuble - Aliénation

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction développement des affaires - 1040783014

Approuver un projet d'acte par lequel la Ville vend, à la firme « Le Syndicat des copropriétés Saint-Patrick », pour fins d'assemblage industriel, une lisière de terrain située à l'arrière de leur immeuble sis au 5150, rue Saint-Patrick, pour la somme de 15 800 \$. N/Réf. : 6-63-1

Territoire(s) concerné(s) : Sud-Ouest
District(s) : Louis-Cyr

Immeuble - Aliénation

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction développement des affaires - 1061027002

Approuver le projet d'acte par lequel la Ville de Montréal vend, à Ultramar Ltée, le lot 3 620 953 du cadastre du Québec, d'une superficie de 20,7 mètres carrés, moyennant la somme de 5 800 \$. N/Réf. : 05-160-001 / 05-0032-C

Territoire(s) concerné(s) : Côte-des-Neiges/Notre-Dame-de-Grâce
District(s) : Notre-Dame-de-Grâce

Immeuble - Aliénation

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction développement des affaires - 1061027003

Approuver le projet d'acte par lequel la Ville de Montréal vend, à Pro-Urbain inc., le lot 3 565 057 du cadastre du Québec, d'une superficie de 318,3 mètres carrés, moyennant la somme de 7 260 \$. N/Réf. : 31H12-005-0453-02 / 05-0223-C

Territoire(s) concerné(s) : Saint-Laurent
District(s) : Norman-McLaren

Immeuble - Aliénation

CM Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction développement des affaires - 1032863003

Approuver un projet d'acte d'échange de terrains pour permettre le développement d'un projet résidentiel d'envergure entre Les Développements des Rapides du Cheval Blanc inc., dont les dirigeants et actionnaires sont messieurs Jean Houde, Mario Grilli, ainsi que la Ville de Montréal, pour une contrepartie minimum de 229 574,25 \$ de la part des promoteurs. La Ville cédera les lots 1 170 731, 1 170 759, 3 093 109, 3 093 114, 3 093 115, 3 093 121 et fera l'acquisition du promoteur des lots 1 169 397, 1 170 621, 1 170 622, 1 170 672, 1 170 673, 1 170 674, 1 170 675, 1 170 676, 1 170 738, 1 170 740, 1 170 743, 1 170 744, 3 093 111, 3 093 117, 3 093 119, 3 093 124. - N/Réf. : 31H05-005-0627-01 (02-309)

Territoire(s) concerné(s) : Pierrefonds/Senneville

Obligations contractuelles

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction de projet - Développement du logement social et abordable - 1060498003

Autoriser la signature de mainlevées concernant quinze (15) bâtiments subventionnés dans le cadre de programmes d'aide à la rénovation résidentielle ou d'accession à la propriété.

Obligations contractuelles

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction développement des affaires - 1064311002

Autoriser la compagnie Les Entrepôts Gariépy inc. à faire arpenter et à lui permettre de disposer de la couverture végétale sur la surface d'un terrain appartenant à la Ville, situé au nord-est de l'avenue Armand-Chaput et au nord-ouest du boulevard Henri-Bourassa Est, dans l'arrondissement de Rivière-des-Prairies-Pointe-aux-Trembles, lequel fait l'objet d'une promesse d'achat dûment signée par le Promoteur en date du 6 décembre 2005 - N/Réf. : 15-109-6

Territoire(s) concerné(s) : Rivière-des-Prairies/Pointe-aux-Trembles
District(s) : La-Pointe-aux-Prairies

Subvention - Contribution financière

CE Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle , Direction de la sécurité du revenu et du développement social - 1051351001

Approuver une contribution financière pour les organismes suivants : Table de concertation du faubourg Saint-Laurent (13 000 \$), la Société des arts technologiques (SAT) (10 000 \$), La Corporation du développement urbain du faubourg Saint-Laurent (10 000 \$) et L'Anonyme (5 000 \$). Ces contributions financières visent à intervenir dans le secteur Saint-Laurent / Sainte-Catherine (Place de la paix) dans le cadre du Programme renouvelé urbain.

Sommet : sectoriel - Développement social et communautaire
Contrat de ville : Ch. 2 - Sect. 2.2.2 - Amélioration de la qualité de vie / L'aménagement urbain
Projet : Renouvelé urbain

Subvention - Contribution financière

CE Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle , Direction des sports / des parcs et des espaces verts - 1061222008

Octroyer une contribution financière de 8 200 \$ au Club de lutte Inter - Concordia (C.L.I.C.) pour l'année 2006, relativement au programme « Club sportif et activités sportives » et autoriser un prêt de locaux pour une valeur locative de 18 000 \$ pour l'année 2006.

Territoire(s) concerné(s) : Ahuntsic/Cartierville
District(s) : Saint-Sulpice

Subvention - Soutien financier avec convention

CE Affaires corporatives , Direction du contentieux - 1063899001

Approuver un projet d'acte par lequel les parties corrigent la description technique contenue dans l'acte de vente pour fins d'assemblage, par la Ville de Montréal à Alex Iskandar Minirji, publié le 25 janvier 1980, sous le numéro 3 045 057.

Territoire(s) concerné(s) : Villeray/Saint-Michel/Parc-Extension
District(s) : Villeray

Autres affaires contractuelles

CE Affaires corporatives , Direction du contentieux - 1060271001

Approuver l'intervention de la Ville dans un projet d'acte de correction par lequel la Ville de Montréal corrige la désignation mentionnée à l'acte de vente par la Ville de Montréal à Fred Lamer, Yvon Ouellet et Gérald Bélanger, en vue de régulariser les titres de propriété du lot 1 619 308 (cadastre du Québec) circonscription foncière de Montréal.

Territoire(s) concerné(s) : Rivière-des-Prairies/Pointe-aux-Trembles
District(s) : Rivière-des-Prairies

Subvention - Soutien financier avec convention

CE Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle ,
Direction des sports / des parcs et des espaces verts - 1051278005

Octroyer à Vélo Québec, à titre tout à fait exceptionnel, non récurrent et pour l'ensemble de ses activités, un soutien financier de 50 000 \$ pour l'année 2006 et approuver à cette fin la signature d'un protocole d'entente avec cette corporation.

30 – Administration et finances

Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CE Société du parc Jean-Drapeau , Direction - 1063743001

Mandater la Société du parc Jean-Drapeau pour la réalisation de travaux préparatoires, dans le cadre de la tenue du 28e Grand prix F1 du Canada (23, 24 et 25 juin 2006) et du 5e Champ car (25, 26 et 27 août 2006), qui se tiendront sur le circuit Gilles-Villeneuve au parc Jean-Drapeau.

Administration - Déplacements / Frais de séjour et de représentation

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction - Planification stratégique et soutien - 1061149001

Autoriser la participation de Monsieur Benoit Labonté, membre du Comité exécutif et responsable du design pour la Ville de Montréal, à représenter la Ville de Montréal à Copenhague, du 31 mai au 4 juin 2006, afin d'y faire le lancement international officiel de la Conférence-Exposition : " The World Exposition of Innovation: Design for an Ageing Society" qui se tiendra à Montréal en mai 2008.

Territoire(s) concerné(s) : Ville-Marie
Sommet : Chantier 1.6.5 - Développement économique - Politique de développement économique

Administration - Déplacements / Frais de séjour et de représentation

CE Affaires corporatives , Cabinet du maire et du comité exécutif - 1060843004

Ratifier la dépense de 9 494,73 \$ relative au déplacement de M. Gérald Tremblay, maire de Montréal, à Chicago (États-Unis), à Shanghai (Chine) et à Hiroshima (Japon), du 9 au 17 avril 2006.

Administration - Déplacements / Frais de séjour et de représentation

CE Affaires corporatives , Cabinet du maire et du comité exécutif - 1060721001

Ratifier la dépense de \$ 4 749,88 encourue lors de la participation de M. André Lavallée aux conférences Light Rail USA Study Tour et au 2006 Joint International Light Rail, qui se sont tenues à Dallas et à St-Louis, du 4 avril au 11 avril 2006.

Budget - Virement / Annulation de crédits

CE Sécurité incendie , Direction du support administratif et technique - 1060077001

Autoriser un virement de crédits de 68 305,30 \$ en provenance du fonds 1912 afin de couvrir la dépense relative au contrat de démolition requis pour la remise en état de la caserne 44 à la suite de l'incendie survenu le 27 septembre 2005.

Territoire(s) concerné(s) : Rivière-des-Prairies/Pointe-aux-Trembles
District(s) : Pointe-aux-Trembles

Budget - Virement / Annulation de crédits

CE Commission de la fonction publique de Montréal , Direction - 1061991002

Autoriser un virement de crédits de 120 000 \$ en provenance des dépenses générales d'administration afin de permettre la réalisation des mandats de la Commission de la fonction publique de Montréal pour 2006.

Recours judiciaires et règlement de litiges

CE Affaires corporatives , Direction du contentieux - 1063302007

Autoriser la Direction du contentieux à régler hors Cour pour une somme de 41 430,38 \$ en capital et intérêts plus les frais judiciaires au montant de 813,70 \$, la poursuite intentée par Desjardins assurances générales inc. c. Ville de Montréal (Arr. Montréal-Nord). Cour du Québec: 500-22-113375-052.

Territoire(s) concerné(s) : Montréal-Nord

Recours judiciaires et règlement de litiges

CE Affaires corporatives , Direction du contentieux - 1064235001

Autoriser le règlement hors cour pour la somme totale de 20 000 \$ en capital, intérêts, indemnité additionnelle et frais judiciaires d'une action en dommage intentée par Immeuble Sommar Inc. contre la Ville de Montréal et le Procureur général du Québec (ministère des Transports) suite à la construction d'un mur anti-bruits en bordure des autoroutes 25 et 40 dans les limites de l'arrondissement d'Anjou. C.S.M. 500-17-017654-032.

Territoire(s) concerné(s) : Anjou

Recours judiciaires et règlement de litiges

CE Affaires corporatives , Direction du contentieux - 1063302008

Autoriser le règlement hors Cour pour la somme de 201 848,23 \$ en capital et intérêts plus les frais judiciaires de 8 150,71 \$ d'une action en dommages intentée par Compagnie d'assurances American Home, Compagnie d'assurance Saint-Paul et Université du Québec à Montréal. Cour supérieure: 500-17-016819-032, notre dossier: 03-251401. Imputation RFU au 1er janvier 2006.

Territoire(s) concerné(s) : Ville-Marie

Recours judiciaires et règlement de litiges

CE Affaires corporatives , Direction du contentieux - 1062469004

Autoriser le règlement d'une réclamation pour la somme de 17 369,56 \$ dans le dossier de M. Ronald Ferrand c. Ville de Montréal suite à des dommages causés à l'immeuble sis au 12635, 28e avenue (Arr. Rivière-des-Prairies/Pointe-aux-Trembles), le 25 octobre 2005, lors du bris d'une conduite d'eau publique.

Territoire(s) concerné(s) : Rivière-des-Prairies/Pointe-aux-Trembles
District(s) : Rivière-des-Prairies

Reddition de comptes

CE Affaires corporatives , Direction du contentieux - 1060132004

De recevoir le rapport mensuel de la directrice des Affaires juridiques faisant état, pour les mois de février et mars 2006, des décisions prises en matières juridiques, dans l'exercice des pouvoirs délégués par le Comité exécutif, en vertu de la résolution CE02 1106 du 26 juin 2002.

Emprunt

CE Finances , Direction du financement / de la trésorerie et des caisses de retraite - 1060329005

Emprunt sur le marché international pour un montant de 250 000 000 \$CA

Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CE Services administratifs , Direction des technologies de l'information - 1064258005

Adoption de la Politique de sécurité de l'information de la Ville de Montréal

40 – Réglementation

Règlement - Avis de motion et adoption d'un projet de règlement

CM Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction développement des affaires - 1060473004

Adopter un projet de règlement de fermeture, comme rue, de lots localisés au nord du boulevard Maurice-Duplessis, à l'ouest de la rue Saint-Jean-Baptiste, dans l'arrondissement de Rivière-des-Prairies-Pointe-aux-Trembles - N/réf. : 15-82-1

Territoire(s) concerné(s) : Rivière-des-Prairies/Pointe-aux-Trembles
District(s) : Rivière-des-Prairies

Règlement - Domaine public

CE Ville-Marie , Direction de la culture / des sports / des loisirs et du développement social - 1060679001

Autoriser, à la demande de "Épreuves de la Coupe du Monde Cycliste Féminine" la tenue du "Challenge du mont Royal", le 27 mai 2006, de 12h à 13h et, la tenue de la "Coupe du Monde de cyclisme élite féminine" le 27 mai 2006, de 13h30 à 16h30. Autoriser, dans le cadre de ces deux activités, la fermeture des rues touchant les arrondissements de Ville-Marie, de Côte-des-Neiges/Notre-Dame-de-Grâce, d'Outremont et Le Plateau-Mont-Royal, le 27 mai 2006, entre 11h et 17h (parcours ci-joint). Autoriser la fermeture de la voie Camilien-Houde, le 27 mai 2006, entre 5h30 à 19h, afin de permettre le montage et le démontage des installations requises pour la tenue des événements.

Sommet : Chantier 3.2.3 - Sports et loisirs - Plan d'action événements

Urbanisme - Certificat de conformité

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction - Planification stratégique et soutien - 1062622041

Approuver conformité au schéma d'aménagement - Règlement R-2006-704-192 modifiant le règlement de zonage de la Ville de Dollard-des-Ormeaux

Urbanisme - Certificat de conformité

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction - Planification stratégique et soutien - 1062622016

Approuver conformité au plan d'urbanisme révisé - Règlement 385-46 modifiant le règlement de zonage de l'arrondissement L'Île-Bizard-Sainte-Geneviève

Urbanisme - Certificat de conformité

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction - Planification stratégique et soutien - 1060524023

Approuver conformité au Plan d'urbanisme - Règlement 01-277-20 modifiant le règlement d'urbanisme de l'arrondissement Plateau Mont-Royal (01-277)

Territoire(s) concerné(s) : Le Plateau-Mont-Royal

Urbanisme - Certificat de conformité

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction - Planification stratégique et soutien - 1062622026

Approuver conformité au plan d'urbanisme révisé - Règlement 319-96 modifiant le règlement de zonage de l'arrondissement L'Île-Bizard-Sainte-Genève

Urbanisme - Certificat de conformité

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction - Planification stratégique et soutien - 1062622017

Approuver conformité au plan d'urbanisme révisé - Règlement 433-5 modifiant le règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale de l'arrondissement L'Île-Bizard-Sainte-Genève

Urbanisme - Certificat de conformité

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction - Planification stratégique et soutien - 1062622028

Approuver conformité au plan d'urbanisme révisé - Règlement 1886-245 modifiant le règlement de zonage de l'arrondissement Saint-Léonard

Urbanisme - Certificat de conformité

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction - Planification stratégique et soutien - 1062622047

Approuver conformité au plan d'urbanisme révisé - Règlement RCA05-01-278-029A modifiant le règlement d'urbanisme de l'arrondissement Rivière-des-Prairies-Pointe-aux-Trembles

Urbanisme - Certificat de conformité

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction - Planification stratégique et soutien - 1062622032

Approuver conformité au plan d'urbanisme révisé - Règlement 2710-8-1 modifiant le règlement de zonage de l'arrondissement Lachine

50 – Ressources humaines

Cessation d'emploi

CE Ville-Marie , Direction des services administratifs - 1060801007

Approuver l'entente de départ proposée à M. Guy Bazinet, cadre de direction de la Ville (arrondissement Ville-Marie).

Mesure disciplinaire

CE Police , Direction de l'administration - 1062426009

Autoriser la suspension administrative d'une préposée à l'analyse et à la répartition des appels

Nomination

CE Police , Direction de l'administration - 1063989008

Autoriser la nomination en vue de permanence de 11 préposés à l'analyse et à la répartition des appels à la Division du traitement des appels du SPVM.

Nomination

CE Police , Direction des opérations - 1062647001

Autoriser une fonction supérieure ainsi que la nouvelle affectation afférente suite à un départ à la retraite.

Nomination

CE Police , Direction des opérations - 1062647002

Autoriser un mouvement de personnel suite à un départ à la retraite.

Nomination

CE Police , Direction des opérations - 1062647003

Autoriser deux promotions ainsi que les nouvelles affectations afférentes suite à un départ à la retraite.

Nomination

CE Police , Direction des opérations - 1062647004

Autoriser des fonctions supérieures ainsi que les nouvelles affectations afférentes suite à un départ à la retraite

Nomination

CE Police , Direction de l'administration - 1063989004

Nommer en vue de permanence Mme Mélissa Durocher à titre de préposée au secrétariat à la Division des affaires internes (poste 15236).

Prêt d'employé

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Bureau du directeur général adjoint - 1054029008

Retenir les services de deux ressources externes actuellement sous emploi avec la Ville de Dorval, soit M. Paul Duchesne et M. Hugo Bélanger, pour la période du 1er janvier au 31 décembre 2006; - Approuver les protocoles d'ententes relatifs à cette fin.

70 – Autres sujets

Levée de la séance

CE *Affaires corporatives , Bureau de l'analyse et du processus décisionnel*

Levée de la séance